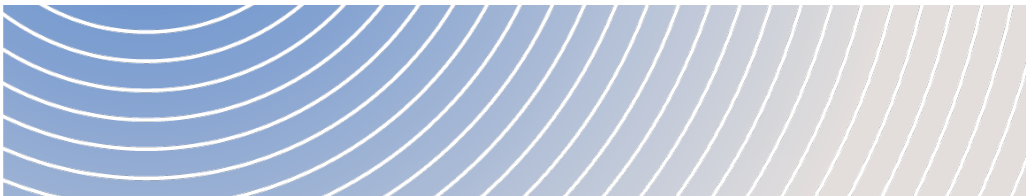




Impact Assessment
Agency of Canada

Agence d'évaluation
d'impact du Canada

Detailed Permitting Plan



MONT-SORCIER MINING PROJECT

September 19, 2025

1. Detailed Permitting Plan Agreement

This section presents the overall timeline for obtaining the federal permits required to begin the project construction, as agreed upon by all participants: the proponent, federal authorities, and the Impact Assessment Agency of Canada (IAAC). The timeline presented is preliminary and subject to change. The timeline for the issuance of federal permits aligns with the proponent's timeline for the project construction presented in Section 8. Appendix A presents the detailed milestones and timelines for each of the federal permits required for project construction.

Target Timeline – Impact Assessment start date 29 May, 2023	2023 Q2	2023 Q3	2023 Q3 to 2025 Q2	2025 Q2	2025 Q3	2025 Q4	2026 Q1	2026 Q2	2026 Q3	2026 Q4	2027 Q1	2027 Q2	2027 Q3	2027 Q4	2028 Q1	2028 Q2
IAAC – <i>Impact Assessment Act</i> , s.65. Impact Assessment (IA)	IPD	C	S	C	C	C	C	C	IS*	C	C	C	C	D	-	PCS
DFO - <i>Fisheries Act Authorization (FAA)</i> , s.4(2)(b) and 35(2)(b), including a Fish Habitat Compensation Plan	-	-	S	-	-	-	-	A	C	C	C	C	C	C	D	PCS
TC - <i>Canadian Navigable Waters Act (CNWA)</i> , ss. 7(6). Approval of a major work on navigable water 5(1)(a)	-	-	S	-	-	-	-	A	C	C	C	C	C	C	D	PCS
TC - <i>CNWA</i> , ss.24(1). <i>Exemption by Governor in Council order</i>	-	-	S	-	-	-	-	A	C	C	C	C	C	C	D	PCS
ECDC - <i>Metal and Diamond Mining Effluent Regulations</i> under subsection 5(1). Authorization to use waters frequented by fish as a Tailings Impoundment Area.	-	-	S	-	-	-	-	A	C	C	C	C	C	C	D	PCS
Port Saguenay - <i>Canada Marine Act, Port Authorities Operations Regulations</i> . Project and Environmental Review Permit.	-	-	S	-	-	-	-	A	-	-	-	-	-	-	D	PCS
Legend: IPD: Proponent submits Project Description to IAAC IS*: Proponent submits Impact Statement to IAAC A: Proponent submits a comprehensive application to the appropriate regulatory federal authority C: Consultation for the permit or the Impact Assessment D: Decision for the permit or the Impact Assessment PCS: Project Construction Start S: Suspension of the 180-day time limit for the Planning Phase at the proponent's request from July 27, 2023, until May 29 2025																

2. Project Description

Voyager Metals Inc. is proposing the construction, operation, decommissioning, and closure of an open-pit iron and vanadium mine located in the Eeyou Istchee James Bay Territory, in the municipality of Chibougamau, about 20 kilometres northeast of the Town of Chibougamau, Quebec, in the traditional Cree territory. As proposed, the Mont Sorcier Mining Project would include a pit and the construction of an ore processing facility. The proponent also plans to build a 49-kilometre railroad that would connect to the existing track to transport the concentrate by train to the Grande-Anse Marine Terminal, where it would be stockpiled for export purposes. The mine's production capacity would be about 5 million tonnes per year (average rate of 13,700 tonnes/day) and the estimated life of the project would be 21 years.

3. Purpose of the plan

The [Cabinet Directive on Regulatory and Permitting Efficiency for Clean Growth Projects](#) (“the Directive”) provides clear direction to federal departments to accelerate decision-making processes for federal authorizations required for projects to get to construction. Under this Directive, federal departments will work together to provide:

- Clarity on permitting requirements, timelines and processes through the development of detailed federal permitting plans
- Transparency through public reporting on the progress of permitting on the Canadian Impact Assessment Registry
- A point of contact within Impact Assessment Agency of Canada and centralized support from the Clean Growth Office

The application of this Directive does not presuppose a positive outcome on any federal decision.

The purpose of this detailed permitting plan is to identify the federal regulatory instruments including permits, licenses and authorizations (collectively referred to as ‘permits’) that may be required for the project to commence construction. It also lays out anticipated milestones and timelines and describes any Indigenous or public consultation that may be a part of the process. It will also provide guidance on the information proponents must provide to inform the process.

This document lays out a workplan to achieve a target of five years or less to complete the impact assessment and federal permits required to commence construction, as set out in the Directive. It also details what proponents will need to do to support an efficient regulatory process to meet the target (see Conditions of Participation section 4). The timeline for achieving the target officially commenced

with the publication of the Initial Project Description in the Canadian Impact Assessment Registry on May 29, 2023. However, at the request of the proponent, and in the context of the impact assessment process for this project, the 180-day timeline for the planning phase was suspended from July 27, 2023, to May 29, 2025. Accordingly, the timeline to meet the target resumes as of May 29, 2025.

This permitting plan is not a legal document and does not change any existing federal, provincial, or Indigenous legislative or regulatory jurisdiction, right, power, privilege, prerogative or immunity by virtue, nor does it create any new legal powers, duties or legally binding obligations. While this document is meant to guide federal permitting for the project, it is not intended to be exhaustive, restrictive, nor legally binding on any of the parties. As such, nothing in this document should be considered to interfere with or fetter the discretion of federal regulators, carrying out their responsibilities. Regulators' obligations and service standards are described elsewhere. In the event of any inconsistency between this plan and regulators' legal obligations, the latter shall prevail.

4. Conditions of Participation

To meet the target, agreed to with the proponent, for completion of the impact assessment and permitting, the proponent must be willing and able to meet the following conditions:

- **Ready to start:** The proponent must be ready to submit application(s) as per the anticipated timelines set out in this detailed permitting plan.
- **Provide Comprehensive Applications:** The proponent must make the best efforts to submit comprehensive applications for federal permits that meet the requirements set out by the responsible departments and agencies.
- **Active Participation:** Actively participate in the permitting process including providing required information and promptly responding to requests for additional information or clarification from federal departments and agencies or from Indigenous groups.
- **Engage with Indigenous Groups:** The proponent must follow best practices when establishing relationships and engaging with Indigenous groups and have documented and addressed concerns.
- **Public Disclosure:** The proponent consents to having the status of its permitting processes, shown on a public permitting dashboard on the Canadian Impact Assessment Registry

5. Roles and Responsibilities

The roles and responsibilities related to permitting coordination are:

Impact Assessment Agency of Canada (IAAC) will:

- integrate permitting coordination into the impact assessment, where applicable, and seek areas for efficiency between the impact assessment and other federal regulatory processes;
- maintain and update the detailed permitting plan, as necessary;
- provide relevant information from the impact assessment of the project to federal departments to inform their regulatory processes;
- provide an additional point of contact for proponents and federal departments to address issues that may require coordination among multiple departments.
- track the progress of the permitting processes on the public permitting dashboard on the Canadian Impact Assessment Registry;
- act as Crown Consultation Coordinator to facilitate a collaborative approach to Indigenous consultations by federal departments related to permitting; and
- work with federal departments and the proponent to meet the timelines described within this document.

Federal departments will:

- conduct permitting as per their respective legislative or regulatory requirements;
- provide information relating to the regulatory and statutory responsibilities of their department;
- review information provided by proponents during the impact assessment and update information on permitting as appropriate;
- determine, to the best of their ability, whether a permit is required under their respective legislation, based on the information provided by the proponent;
- provide feedback as to what information must be provided to support sound regulatory decisions;
- carry out Indigenous consultation, as well as any public consultation, as required;
- notify IAAC of issues that arise and any changes in anticipated timelines, as early as possible;
- will maintain communication with the proponent through applicable regulatory or permitting processes; and,
- work with IAAC and the proponent to meet the timelines described within this document.

The **Proponent** will:

- prepare the appropriate applications for the permits required for the project to commence construction and submit applications as per the anticipated timelines set out in Table 1 and annex A;
- provide required information and respond to any requests for additional information or clarification from federal departments or IAAC;
- support IAAC and federal departments during Indigenous consultations;
- liaise with IAAC and federal departments on anticipated schedules for applications and any issues that may arise and notify IAAC and relevant federal departments 90 days prior to any changes in anticipated submission dates;
- notify IAAC and federal departments of any major or substantial changes to project design, as early as possible;
- be aware of changes to legislation that may change the need for a permit;
- fulfill the conditions for participation described at section 4; and
- work with IAAC and federal departments to meet the timelines described within this document

6. Federal Permits that may be required to begin construction

Information about federal permits that may be required to begin construction can be found in Table 1. These permits will be tracked on the public permitting dashboard on the Canadian Impact Assessment Registry.

The list of permits needed for construction is based on information provided by the proponent, which may not be exhaustive and is subject to change. The Government of Canada may revise the plan to accommodate any changes to the project or in response to new information from the proponent, federal departments or other participants in the impact assessment or permitting process. Proponents should be aware that other federal legislation or regulations may apply to their project, including permits that may be required after construction has begun or which have requirements to followed throughout the life of the project.

This document will be updated by IAAC, as necessary, based on a review of the impact statement submitted by the proponent.

Federal departments are prohibited from issuing permits until a positive decision statement is issued by the Minister to the proponent, under section 8 of the *Impact Assessment Act*. The proponent, however, is encouraged to develop federal permit

applications and/or apply for federal permits concurrently with the impact assessment. Information and consultation requirements for permits may be completed at the same time as the impact assessment and the same information may, in many instances, be used to inform both processes. Collecting and providing permitting information during the assessment process may expedite subsequent federal decisions, should the impact assessment decision be positive.

7. Engaging and Consulting with Indigenous Groups

The proponent is encouraged to begin engaging with Indigenous groups as early as possible to establish meaningful relationships built on respect, trust, and collaboration. Refer to [Guidance for proponents: Early engagement with Indigenous Peoples in impact assessments under the Impact Assessment Act - Canada.ca](#) for additional resources. This includes Indigenous groups that may be affected by specific components of a permit (i.e., affected based on the location of a fish habitat compensation plan).

By engaging Indigenous groups early on, proponents develop an understanding of concerns and an ability to address them at the outset. This proactive approach also promotes ongoing dialogue, where concerns and mechanisms to address these concerns can be integrated into projects. This approach also helps identify potential issues before they become significant challenges and creates an environment where Indigenous groups can be involved in shaping the future of projects. The proponent is also encouraged to provide the requested information to federal departments as early as possible so that regulators can consult with Indigenous groups on permitting processes as early as possible.

Federal departments, along with the Crown Consultation Coordinator, will work together to ensure a collaborative and coordinated approach to consulting with Indigenous groups. The Crown consultation coordination process will, with input from Indigenous groups, aim to reduce the consultation burden and duplication for Indigenous groups across regulatory and permitting processes.

[Indigenous Engagement and Partnership Plan](#) (IEPP) describes the possibilities and methods for meaningful engagement and consultation with Indigenous groups who may be affected throughout the impact assessment process.

As part of the impact assessment process for this project, a [Collaboration Agreement was signed with the Cree Nation Government \(CNG\)](#), for the creation of a joint assessment committee with the IAAC. The CNG collaborates with IAAC at all stages of the impact assessment process. The joint committee will be kept informed of the progress of permitting coordination and will be able to provide comments, in conjunction with consultations with Cree communities, where applicable.

8. Proponent's Anticipated Schedule

The proponent plans to submit its impact statement to IAAC in the third quarter of 2026. The proponent will need to submit all permit applications to the applicable federal authorities in the second quarter (Q2) of 2026 to meet the desired target of the second quarter (Q2) of 2028 for the project construction. Any delay in the submission of the proponent's documents to IAAC will result in an equivalent extension of the deadlines for the issuance of permits.

Under the James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA), the project was submitted to the Environmental and Social Impact Evaluating Committee (COMEV). COMEV determines whether the project is subject to a provincial Environmental and Social Impact Assessment administered by the Environmental and Social Impact Review Committee (COMEX). In September 2023, the [Preliminary Information Document](#) was shared with the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) who referred the project to COMEV because it is located within the boundaries of the JBNQA. Given the nature of the project, it was automatically subject to an Environmental and Social Impact Assessment. COMEV published the [Impact Study Guidelines](#) in Mai 2024 and the [MELCCFP published their Impact Study Guidelines](#) in September 2024. It is anticipated that the Impact Assessment will be submitted to COMEV in the third quarter of 2026, following the publication of the feasibility study.

9. Contact Information

During the impact assessment, proponents should direct any inquiries to the IAAC office designated for administering the impact assessment of the project.

For Mont-Sorcier mining project, please contact:

Impact Assessment Agency of Canada
901-1550, avenue d'Estimauville
Quebec (Quebec) G1J 0C1
Phone: 418-254-2435
Email: montsorcier@iaac-aeic.gc.ca

If a Decision Statement with conditions is issued, allowing the project to proceed, proponents should direct permit inquiries to the appropriate federal department conducting the permitting process.

For more detailed guidance on the CNWA approval and exemption processes, please contact the Transport Canada (TC) regional office:

Navigation Protection Program (NPP)
Transport Canada
1550, avenue d'Estimauville
Quebec (Quebec) G1J 0C8
Phone: 1-877-646-6420
Email: ppnque-nppque@tc.gc.ca

For more detailed guidance on fish and fish habitat protection provisions of the Fisheries Act and relevant provisions of the Species at Risk Act, please contact:

The Fish and Fish Habitat Protection Program (FFHPP)
Fisheries and Oceans Canada
850, route de la Mer
Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4
Phone: 1-877-722-4828
Email: DFO.HabitatQuebec.MPO@dfo-mpo.gc.ca

For more detailed guidance on *Metal and Diamond Mining Effluent Regulations* under subsection 5(1) for an authorization to use waters frequented by fish as a Tailings Impoundment Area, please contact:

Mining and Processing Division
Environmental Protection Branch
Environment and Climate Change Canada
351, boulevard Saint-Joseph, 18e étage
Gatineau (Québec) K1A 0H3
Email : mdmer-remmmd@ec.gc.ca

For more detailed guidance on *Port Authorities Operations Regulations* and Project and Environmental Review Permit related to *Canada Marine Act*, please contact:

Simon Tremblay
Senior Manager in Environment and Sustainable Development
Port Saguenay
6600, chemin du Quai-Marcel-Dionne
La Baie (Québec) G7B 3N9
Phone : 418-697-0250 (extension 200)
Fax: 418-697-0243
Email : [sitremblay@portsaguenay.ca](mailto:sitremlay@portsaguenay.ca)

Inquiries related to the coordination of federal permitting may be directed to the IAAC Permitting Coordination Team at: permitting.coordination.permis@iaac-aeic.gc.ca.

Table 1 – Federal Permits that may be required to begin construction

Act and Regulatory Instrument	Requirement Status & Overview	Anticipated Duration	Public Engagement Opportunities	Indigenous Consultation (Cree Nation Government)	Project Specific Information Requirements and Guidance
<p>Impact Assessment Act</p> <p>Decision statement issued under s.65(1) of the <i>Impact Assessment Act</i></p> <p>Impact Assessment Agency of Canada (IAAC)</p>	<p>Required</p> <p>IAAC has determined that an impact assessment is required for this project.</p>	<p>Federal decision: 300 days plus 30 to 90 days after the submission of a complete Impact Statement</p>	<p>Public consultation on impact statement and draft impact assessment report and potential conditions. Other public engagement activities as needed</p>	<p>Indigenous groups to be engaged and consulted as detailed in the Indigenous Engagement and Participation Plan.</p>	
<p>Fisheries Act</p> <p>Authorization under paragraphs 34.4(2)(b) and 35(2)(b) of the <i>Fisheries Act</i></p> <p>Fisheries and Oceans Canada (DFO)</p>	<p>Likely Required</p> <p>For any works, undertakings, or activities that are likely to result in death of fish and/or harmful alteration, disruption or destruction of fish habitat.</p> <p>It should be noted that DFO cannot issue an authorization under paragraphs 34.4(2)(b) and 35(2)(b) of the <i>Fisheries Act</i> for</p>	<p>Federal decision: Up to 24 months after application submitted</p> <p>The duration of certain key steps described in Annex A may vary depending on the</p>	<p>None</p>	<p>DFO will consult with Indigenous groups on potential impacts to their Aboriginal or Treaty rights prior to making a decision with respect to issuing an authorization.</p>	<p>Based on preliminary information available as of June 27, 2025, certain works, undertakings, or activities (WUAs) may require an authorization under the <i>Fisheries Act</i> to proceed with the project construction. The WUAs requiring authorization may include, but are not limited to, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installation of new watercourse crossing structures for the railway and access roads;

the destruction of water frequented by fish through the deposit of deleterious substances, as this is prohibited under section 36 of the *Fisheries Act*.

For this type of activity, the proponent is encouraged to verify whether the process for listing water frequented by fish in Schedule 2 of the Metal and Diamond Mining Effluent Regulations (MDMER) may apply.

For more information on the process please visit [Project planning: Applying for a Fisheries Act authorization](#)

proponent's response time.

- Construction of mining infrastructure within water bodies and watercourses;
- Alterations to surface water and groundwater inputs (i.e., indirect effects) resulting from the installation of mining infrastructure and mine operations.

Canadian Navigable Waters Act

Approval under subsection 7(6) for a major work on navigable water (Para.5(1)(a))

Or

Approval for work in a Scheduled Water (Para.5(1)(b))

Transport Canada (TC)

Likely Required

Approval for a proposed major work in any navigable waters that may interfere with navigation.

Approval for a proposed work, other than a minor work, in a Scheduled Water that may interfere with navigation.

If the proposed work is a Minor Work (as per the Minor Works Order under the CNWA) then no approval is required.

If it is not a Minor or Major work, then impacts on navigation on a non-scheduled waterway may be managed by the proponent with the

Federal decision: up to 12 months after application submission

The duration of certain important steps described in Annex A may vary depending on the proponent's response time.

Proponent must publish a notice about the proposed work for review.

Interested parties are invited to provide comments within 30 days after the publication of the notice or within any other period specified by the Minister of Transport.

The owner will be directed by TC as to when and where the notice shall be published.

If the proposed work triggers the legal duty to consult with Indigenous groups, the proponent may need to provide detailed information necessary to ensure consultations are adequate.

According to information provided by the proponent, no watercourse located in the project area is listed in the Schedule to the CNWA. However, the proposed works, such as dams and diversion channels, are considered major works under the CNWA and require an application for approval if they meet the criteria of the Major Works Order.

The proponent indicates that the project will require the construction of several works, including water management infrastructure, access roads, and a 49-kilometre railway. Works—other than major or minor works—constructed on a navigable water not listed in the Schedule to the *Canadian Navigable Waters Act* require either an approval [paragraph 10(1)(a)] or the submission of a notice of

	Public Resolution Process rather than a formal CNWA approval. For more information, please visit Apply to the Navigation Protection Program		Coordination with impact assessment process is possible to utilize open houses and joint publication requirements.		work and deposit of information [paragraph 10(1)(b)]
Canada Navigable Waters Act Exemption by Governor in Council order under subsection 24(1) Transport Canada (TC)	Likely Required An exemption from the Governor in Council is required for the deposit of materials in navigable waters or in a watercourse flowing through navigable waters (section 22) and for the dewatering or lowering of water levels in navigable waters (section 23). A description of the process and an applicant guide, including detailed information requirements, can be found at: Exemption under the Canadian Navigable Waters Act .	Federal decision: 12-24 months from complete application The duration of certain important steps described in Annex A may vary depending on the proponent's response time. The duration is dependent on the Treasury Board Secretariat and its work regarding Orders in Council.		TC determines if there is a duty to consult and accommodate with Indigenous groups impacted by the prohibited activities Proponents should engage with Indigenous groups early in the process to identify navigable waters and to identify and address potential impacts to navigation.	The proponent plans to develop a tailings facility in an area where several lakes and watercourses are present. The discharge of materials into navigable waterways and the dewatering, in whole or in part, of a waterway or any measure that reduces the water level of navigable waters, thereby ending navigation, are prohibited activities under the CNWA. If necessary, the proponent may have to obtain an order from the Governor in Council by submitting an application for exemption for this or these waterways in accordance with subsection 24(1) of the CNWA in order to exempt them from sections 21 to 23.
Metal and Diamond Mining Effluent Regulations	The <i>Fisheries Act</i> prohibits the deposit of deleterious substances into waters frequented by fish unless authorized by regulation. To authorize the storage of mine waste in waters frequented by fish,	Federal decision: Minimum of 6 months following the completion of public and	ECCC may consult with the public.	Once the information requirements are complete for both documents, ECCC will consult	The proponent plans to develop a tailings facility in an area where several lakes and watercourses are present.

<p>Authorization to use waters frequented by fish as a Tailings Impoundment Area under subsection 5(1). Environment and Climate Change Canada (ECCC)</p>	<p>an amendment to Schedule 2 of the MDMER is required to designate those waters as Tailings Impoundment Areas. For more information visit: Guide To The Regulatory Process For Listing Water Bodies Frequented By Fish In Schedule 2 Of The Metal And Diamond Mining Effluent Regulations</p>	<p>Indigenous consultations.</p>		<p>with impacted Indigenous communities and the public. Proponents can support consultations by early and effective engagement with Indigenous communities prior to starting the regulatory process.</p>	
<p>Canada Marine Act, Port Authorities Operations Regulations. Project and Environmental Review Permit. Saguenay Port Authority</p>	<p>Required</p>	<p>Federal decision: 12-24 months from complete application.</p>	<p>None</p>	<p>Indigenous groups must be engaged and consulted regarding the activities planned by the proponent at Port Saguenay.</p>	<p>The proponent plans to transport its iron concentrate to the Grande-Anse marine terminal, which is federally owned and operated by the Saguenay Port Authority. The port infrastructure to be constructed includes, but is not limited to, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • an automatic railcar unloader; • a covered tubular conveyor (enclosed tunnel); • an underground conveyor located beneath the concentrate storage area; • a ship-loading conveyor; • a concentrate storage warehouse.

Annex A – Detailed Milestones and Timelines for federal permits

Decision statement issued under s.65(1) of the <i>Impact Assessment Act</i>	Q2 – 2023	Q3 – 2023	Q3 2023 to Q2 2025	Q2 – 2025	Q3 – 2025	Q4 – 2025	Q1 – 2026	Q2 – 2026	Q3 – 2026	Q4 – 2026	Q1 – 2027	Q2 – 2027	Q3 – 2027	Q4 – 2027
1. Planning phase	P	IAAC	S	IAAC	IAAC	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Impact Statement phase	-	-	S	-	-	P	P	P	P	IAAC	-	-	-	-
3. Impact Assessment report phase	-	-	S	-	-	-	-	-	-	-	IAAC	IAAC	IAAC	-
4. Indigenous consultation	-	IC	S	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	-
5. Decision phase	-	-	S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	IAAC
Legend: P = Proponent IAAC = Impact Assessment Agency of Canada IC = Indigenous consultation-related activity S = Suspension of the 180-day time limit for the Planning Phase at the proponent's request from July 27, 2023, until May 29 2025														

Fisheries Act Authorization Processes and Steps (DFO)	Preliminary Evaluation (7 Months)	April 2026 Month 1	May 2026 Month 2	June 2026 Month 3	July 2026 Month 4	August 2026 Month 5	September 2026 Month 6	October 2026 Month 7	November 2026 Month 8	December 2026 Month 9	January 2027 Month 10	February 2027 Month 11	March 2027 Month 12	April 2027 Month 13	May 2027 Month 14	June 2027 Month 15	July 2027 Month 16	August 2027 Month 17	September 2027 Month 18	October 2027 Month 19	November 2027 Month 20	December 2027 Month 21	January 2028 Month 22	February 2028 Month 23	March 2028 Month 24
1. Proponent shares draft of application with Indigenous groups and for DFO to evaluate comprehensiveness	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Proponent submits a comprehensive application	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. 60-day legislated timeline starts. DFO reviews the application for completeness and adequacy, and identifies any supplemental information required	-	-	DFO	DFO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. Proponent addresses comments and provides supplemental information required	-	-	-	P	P	-	-	P	P	-	-	P	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5. DFO reviews supplemental information or documentation and determines whether the application is complete and adequate. Steps 3-5 repeated as needed	-	-	-	-	-	DFO	DFO	-	-	DFO	DFO	-	-	DFO	DFO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6. 90-day legislated timeline starts. DFO reviews the complete application.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	DFO	DFO	DFO	-	-	-	-	-	-	
7. DFO Indigenous consultations: a) Early identification of issues b) Send consultation offer letters to Indigenous groups c) Processing of funding requests d) Review of funding applications and meetings at the request of Indigenous groups	-	-	-	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	-	-	-
8. Proponent supports DFO in responding to Indigenous comments, technical questions, and inquiries.	-	-	-	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	-	-	-	
9. DFO conducts technical review of the application and issues information requests to Proponent as needed.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	DFO	DFO	DFO	DFO	DFO	DFO	-	-	-	
10. Proponent provides DFO with additional information or clarifications to support technical review or decision-making	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	P	P	P	P	P	P	-	-	-	
11. 90-day legislated timeline begins. DFO completes Indigenous consultation summary report and informs the proponent and Indigenous communities of the decision.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	DFO	DFO	DFO	-	

CNWA Approval under ss.7(6) (TC)	Preliminary Evaluation (7 Months)	April 2026 Month 1	May 2026 Month 2	June 2026 Month 3	July 2026 Month 4	August 2026 Month 5	September 2026 Month 6	October 2026 Month 7	November 2026 Month 8	December 2026 Month 9	January 2027 Month 10	February 2027 Month 11	March 2027 Month 12	April 2027 Month 13	May 2027 Month 14	June 2027 Month 15	July 2027 Month 16	August 2027 Month 17	September 2027 Month 18	October 2027 Month 19	November 2027 Month 20	December 2027 Month 21	January 2028 Month 22	February 2028 Month 23	March 2028 Month 24	
1. Proponent collects the information required and prepares a comprehensive application	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Proponent prepares an application that includes required information and submits application on TC's External Submission Site (ESS)	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. TC checks whether the application is complete and sends an acknowledgement of receipt	-	TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. TC confirms the works and the amount to be invoiced with the proponent's agreement, then sends the invoice to the proponent	-	-	TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5. When the payment is confirmed, TC begins the analysis of the application	-	-	-	TC	TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6. TC prepares and sends the instructions for posting 30-day public notice to the proponent. Proponent posts the public notice	-	-	-	-	-	TC	TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7. The NPP officer incorporates public comments and consultations into their analysis, finalizes their assessment, and prepares approval document	-	-	-	-	-	-	-	TC	TC	TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8. Indigenous consultation process for the application, if applicable	-	-	-	-	-	-	-	-	-	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	
9. TC holds the approval documents pending the conclusion of parallel processes and adjusts as needed	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	TC	TC	TC	
Legend: P = Proponent TC = Transport Canada IC = Indigenous consultation-related activity																										

Notes: This timeline is for a single application that covers all works.

CNWA Governor in Council Exemption (TC) under ss. 24(1)	Preliminary Evaluation (7 Months)	April 2026 Month 1	May 2026 Month 2	June 2026 Month 3	July 2026 Month 4	August 2026 Month 5	September 2026 Month 6	October 2026 Month 7	November 2026 Month 8	December 2026 Month 9	January 2027 Month 10	February 2027 Month 11	March 2027 Month 12	April 2027 Month 13	May 2027 Month 14	June 2027 Month 15	July 2027 Month 16	August 2027 Month 17	September 2027 Month 18	October 2027 Month 19	November 2027 Month 20	December 2027 Month 21	January 2028 Month 22	February 2028 Month 23	March 2028 Month 24	
1. Proponent engages with impacted stakeholders and Indigenous groups to determine if waters are or have been used for navigation, and on the potential impacts to navigation from the project to identify concerns and to document how those concerns were addressed	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Proponent prepares a comprehensive application with the required information	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. Proponent submits a preliminary application for CNWA approval Governor in Council (GiC) exemption to TC	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. NPP-Regional contact ensures that the application is complete and sends an acknowledgement of receipt. The proponent is informed if additional information is required.	-	TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5. Consultation process with Indigenous groups on the application, if applicable	-	-	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	-	-	-
6. NPP-Regional assesses the impacts on navigation, conducts additional consultations if necessary, and then forwards their recommendations along with the file to the NPP-Central Administration (TC-CA).	-	TC	TC	TC	TC	TC	TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7. TC-CA confirms whether the exemption is required and processes the application	-	-	-	-	-	-	-	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC
8. TC prepares and sends the invoice to the proponent	-	TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9. TC-CA determines if there is a duty to consult and accommodate Indigenous groups impacted by the prohibited activities and seeks approval for exemption from GiC	-	-	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC	IC
10. If approved by GiC, the Order in Council is published in Canada Gazette, Part II and the proponent is notified of the decision	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	TC/ TBS	TC/ TBS	TC/ TBS	TC/ TBS	TC/ TBS	

Legend:
P = Proponent
TC = Transport Canada
TBS = Treasury Board Secretariat
IC = Indigenous consultation-related activity

MDMER – Governor in Council Decision and Authorization under ss. 5(1) (ECCC)	Preliminary Evaluation (7 Months)	April 2026 Month 1	May 2026 Month 2	June 2026 Month 3	July 2026 Month 4	August 2026 Month 5	September 2026 Month 6	October 2026 Month 7	November 2026 Month 8	December 2026 Month 9	January 2027 Month 10	February 2027 Month 11	March 2027 Month 12	April 2027 Month 13	May 2027 Month 14	June 2027 Month 15	July 2027 Month 16	August 2027 Month 17	September 2027 Month 18	October 2027 Month 19	November 2027 Month 20	December 2027 Month 21	January 2028 Month 22	February 2028 Month 23	March 2028 Month 24
1. The proponent gathers the required data and prepares a comprehensive application.	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. The proponent submits a review request so that ECCC can determine whether an amendment to Schedule 2 of the MDMER is necessary. This request must include: o Baseline fish studies o A detailed figure (including legends) containing waterbodies frequented by fish that will be overprinted or connected to.	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. Determine, based on the above steps and, whether each waterbody affected by mine waste storage is considered as water frequented by fish.																									
4. ECCC, in collaboration with DFO, begins the review of the determination request and issues information requests if necessary.	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5. Proponent completes an alternatives assessment and a Fish Habitat Compensation Plan. The proponent consults Indigenous communities during the development of the compensation plan and the analysis of alternatives.	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6. ECCC and DFO review documents, and requests additional information if necessary. This may vary depending on the information received.	-	-	DFO/ECCC	DFO/ECCC	DFO/ECCC	DFO/ECCC	DFO/ECCC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7. Once complete, ECCC leads consultations with impact Indigenous communities and the public (with the support of the proponent and DFO). The time required to fulfill the Crown consultation obligation may be longer depending on the nations concerned and the extent to which these nations have been involved by the proponent throughout the development of the alternatives assessment and the compensation plan.	-	-	-	-	-	-	-	IC	IC	IC	IC	IC	IC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

8. ECCC submits a regulatory amendment package for approval by Treasury Board (at least 6 months). Cabinet meeting dates may vary. ECCC does not control when regulatory initiatives will be reviewed by the Governor in Council.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ECC C/SC T	ECC C/SC T	ECC C/SC T	ECC C/SC T	ECC C/SC T	ECC C/SC T	ECC C/SC T	ECC C/SC T	ECC C/SC T	-	-
9. If approved, amendment to Schedule 2 is published in Canada Gazette, Part II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ECC C/SC T	-	-
10. Following Treasury Borad approval, Minister must approve the Fish Habitat Compensation Plan before the mine proponent can dispose of mine waste into the listed Tailings Impoundment Area. This approval is conditional upon the proponent's compliance with all the conditions of Section 27.1 of the MDMER, including the provision of financial security.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ECC C/DF O	ECC C/DF O	ECCC/ DFO	

Legend:
P = Proponent
DFO = Fisheries and Oceans Canada
ECCC = Environnement et Changement climatique Canada
TBS = Treasury Board Secretariat
IC = Indigenous consultation-related activity

Canada Marine Act, Port Authorities Operations Regulations. Project and Environmental Review Permit. Port Saguenay Authority	Preliminary Evaluation (7 Months)	April 2026 Month 1	May 2026 Month 2	June 2026 Month 3	July 2026 Month 4	August 2026 Month 5	September 2026 Month 6	October 2026 Month 7	November 2026 Month 8	December 2026 Month 9	January 2027 Month 10	February 2027 Month 11	March 2027 Month 12	April 2027 Month 13	May 2027 Month 14	June 2027 Month 15	July 2027 Month 16	August 2027 Month 17	September 2027 Month 18	October 2027 Month 19	November 2027 Month 20	December 2027 Month 21	January 2028 Month 22	February 2028 Month 23	March 2028 Month 24
1. The proponent contacts Port Saguenay to determine the information required for submission.	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. The proponent prepares an application that includes the required information and conducts consultations with Indigenous groups based on the planned activities at the Port.	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. The proponent submits a preliminary permit application to Port Saguenay and, at the same time, demonstrates that meaningful consultations have been conducted with Indigenous groups in relation to the application.	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. The port ensures that the application is complete and sends an acknowledgment of receipt. The proponent is informed if additional information is required.	-	-	PS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

5. The port authority reviews the proponent's application and requests additional information as needed.	-	-	-	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS	PS		
6. The port authority issues the permit.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PS	
Legend: P = Proponent PS = Port Saguenay Authority																										